

التعديبة به (اللام) في

تحقيقـات اللـغـويـين

أ. د محمد ضاري حمادي

(عضو المجمع العلمي العراقي)

«أسف»

خطا أسعد داغر^(١) ، وكمال ابراهيم^(٤) ، والدكتور مصطفى جواد^(٥) ، وعباس أبي السعود^(٦) ، وزهدي جار الله^(٧) ، ومحمد الكرياسي^(٨) إن يعدى الفعل «أسف» باللام في نحو: هذا مما يؤسف له ، ويؤسف لحدثه وأوجبوا استعمال «على» فيقال : يؤسف عليه ، ويؤسف على حدوثه ...
ورأى آخرون منهم أنيس المقدسي^(٩) ، ومحمد العدناني^(١٠) ... (من الأفراد) ومجمع اللغة العربية بالقاهرة (من الهيئات)^(١١) صحة أن يقال : «أسف له» بمعنى تالم وندم ، وقد ثبت المجمع ذلك في معجميه : الوسيط والكبير . وعلى هذا وجوب العود إلى الأصول لإدراك الصواب المنشود

- صحاح اللغة [ء س ف] :

«وقد اسف على ما فاته» ، «واسف عليه» .

- مقاييس اللغة [ء س ف] :

«يقال : اسف على الشيء» .

- العباب الراخرا [ء س ف] :

«يقال : اسف عليه - اي : غضب» - «كان ابن المبارك يتأسف على سفيان الثوري» .

- لسان العرب [ء س ف] :

كنت كتبت بحثين في مواقف علماء العربية - قدماء ومحديثين - من التعديبة بحرف الجر . أما أحدهما فعنوانه : «التعديبة بالباء في تحقيقـات اللـغـويـين»^(١) . وأما الآخر فعنوانه : «التعديبة بالحرف «على» في تحقيقـات اللـغـويـين»^(٢) . وهاتـذا اقتـمـ هذا الـبـحـثـ فيـ التـعـديـبةـ بـالـلـامـ . وـقـدـ عـرـضـ الـبـحـثـانـ السـابـقـانـ اختـلـافـ الـعـلـمـاءـ فـيـ تـرـاكـيبـ مـخـصـوصـةـ بـتـعـديـةـ اـفـعـالـ - اوـمـاـ يـتـصلـ بهاـ مـنـ الصـيـغـ كـالـمـصـدـرـ وـاسـمـ الـفـاعـلـ وـاسـمـ الـمـفـعـولـ ...ـ الخـ - الىـ مـعـولـاتـهاـ بـالـبـاءـ (ـ فـيـ الـبـحـثـ الـأـوـلـ)ـ ،ـ وـيـعـلـىـ (ـ فـيـ الـبـحـثـ الـثـانـيـ)ـ ...ـ ثـمـ اـنـتـهـيـ كـلـ بـحـثـ إـلـىـ مـاـ خـلـصـ إـلـيـهـ مـنـ رـأـيـ فـيـ تـلـكـ التـرـاكـيبـ رـأـيـ يـوـافـقـ الـحـقـيـقـةـ الـاسـتـعـمـالـيـةـ فـيـ عـصـورـ الـفـاصـاحـةـ الـلـغـوـيـةـ ،ـ بـعـدـ الـاـسـتـدـلـالـ الـمـطـلـوبـ عـلـىـ وـقـعـ مـقـنـتـيـ الـبـحـثـ الـعـلـمـيـ وـاـصـولـهـ .ـ وـعـلـىـ ،ـ يـخـوضـ الـبـحـثـ التـالـيـ هـذـاـ فـيـ اـخـتـلـافـ جـدـيدـ بـيـنـ اـولـتـكـ الـعـلـمـاءـ فـيـ التـرـاكـيبـ الـتـيـ وـجـدـ هـذـاـ الـبـحـثـ انـهـ مـخـتـلـفـونـ فـيـهـاـ ،ـ وـلـمـ يـنـتـهـيـاـ حـتـىـ يـوـمـنـاـ إـلـىـ قـولـ تـجـمـعـ عـلـيـهـ الـكـلـمـةـ ؛ـ فـكـانـ لـهـذـاـ الـأـمـرـ أـتـهـ الـذـيـ جـعـلـ الـمـحـقـقـيـنـ الـلـغـوـيـيـنـ الـيـوـمـ لـاـ يـجـتـمـعـونـ عـلـىـ نـتـيـجـةـ وـاحـدـةـ يـاخـذـ بـهـاـ الـمـنـكـلـمـ اوـ الـكـاتـبـ فـيـ مـخـتـلـفـ مـيـادـيـنـ الـحـيـاةـ الـعـلـمـيـةـ وـالـعـلـمـيـةـ !!ـ

إـنـ مـاـ يـيـتـقـيـهـ هـذـاـ الـبـحـثـ إـنـمـاـ هوـ الـوـقـوفـ عـلـىـ مـاـ أـبـداـهـ الـمـحـقـقـوـنـ الـلـغـوـيـوـنـ فـيـ الـقـدـيمـ وـفـيـ الـحـدـيـثـ ،ـ وـالـنـظـرـ فـيـ ذـلـكـ لـاستـخـلـاصـ الـمـوـقـفـ الـذـيـ يـرـاهـ هـذـاـ الـبـحـثـ مـوـافـقاـ طـبـيـعـةـ الـعـرـبـيـةـ ،ـ وـحـقـيـقـةـ اـسـتـعـمـالـاتـ الـفـصـحـاءـ ؛ـ إـنـهـاءـ لـلـخـلـافـ فـيـ تـلـكـ التـرـاكـيبـ ،ـ حـتـىـ يـسـتـقـرـ القـولـ فـيـهـاـ :ـ عـلـىـ حـالـةـ مـوـحـدةـ مـصـطـفـةـ .ـ

الإتيان باللام بعد «آسف»، بدلاً من «على». ولكننا نعتمد على قول المعجم الكبير وابي علي القالي^(١٧).

إن هذا البحث يوافق العدناني في عدم الاعتماد على قول شاعر «طوق الحمام»؛ لا بسبب الضرورة الشعرية المحتللة (على ما قال العدناني) ولكن بسبب الجهل بالشاعر القائل وعدم تحديد عصره وبينته؛ فليس في هذا ما يحتاج به هنا. أما ما جاء في المعجم الكبير (وذلك الوسيط) فإنما هو اعتماد على قول الشاعر مهيار الديلمي الذي توفي في القرن الخامس الهجري؛ أي بعد انتهاء عصر الاحتجاج بقرون!! فلا حاجة به أيضاً على ما نحن فيه. ولا يبقى من تلك «الشهاد» سوى القول الذي أورده القالي في «النواود». ومع أن هذا القول لا يمثل غير «نادرة» سجلت في «النواود» (أعني أنه لا يسير في الخط العام الذي اتفقت عليه كلمة الناطقين في عصور الفصاحة، ومن ثم كلمة العلماء المتقدمين وفيهم أصحاب المعاجم الأصلية) ... نجد هذا القول في قضية رواها أبو عبيدة معمر بن المثنى (المتوفى سنة ٢١٠ هـ) بحداتها وأشخاصها فلا يبعد أن يقع الوهم أو الخروج عن السنن العام. قال أبو علي القالي وهو يقدم هذه القصة في كتابه: «قال: وخبرنا أبو عثمان الاشتانداني قال: أخبرنا التوزي، عن أبي عبيدة قال:»^(١٨) ثم سبق قصة جاء في آخرها ذلك القول. ومن المقرر في الدراسات اللغوية وال نحوية ان كلام علماء اللغة انفسهم لا يدخل في الشهاد للغوية والنحوية؛ بل ان تلك الشهاد هي التي تتحضر في القرآن الكريم والحديث الشريف وكلام الفصحاء شعراً ونثراً في ضمن عصور الفصاحة وفي ضمن بيئات الفصاحة، وإن علماء اللغة انفسهم لم يدعوا ذلك ولم يدعوا اليه. يقول الدكتور مصطفى جواد في مناسبة لغوية: «متى كانت اقوال النحويين شاهد على الكلام الفصيح والمنطق الصحيح؟ ومن ضمن لهم ذلك، وهم لم يدعوا الفصاحة لأنفسهم؟»^(١٩).

إن ما يراه هذا البحث في ذلك القول النادر انه ان كان قول أحد علماء اللغة فليس ذلك بحجة ملزمة، وإن كان قول أحد فصحاء اللغة (وهو أبو ذئبل الجمحى، على ما جاء في القصة) فإنه يحمل على النادر الذي لا يعوضه غيره من الشهاد، والذي يبقى خارج الطريق الذي سار عليه الفصحاء المعتمدون في عصر الفصاحة؛ فلا يعدل - بحال - اللغة العالمية الموثقة المجمع عليها. ولعل هذا ما حدا الدكتور مصطفى جواد - وهو العالم الذي عثر على ذلك القول النادر في نواود القالي قبل العدناني^(٢٠) - على أن يعتمد اللغة العالمية وينقض يده من تلك الحالة النادرة ويخطئ من استعمال «اسف» متعدياً باللام في كتابه «قل ولا تقل»^(٢١) وكذلك في كتابه « دراسات في فلسفة النحو والصرف واللغة والرسم »^(٢٢).

لقد كانت تعدياة الفعل «اسف» بالحرف «على» - وليس باللام - هي المستوى العالمي الذي اعتمدته عليه المعاجم،

« وقد اسف على ما فاته »، « واسف عليه » (وذلك ما في صحاح اللغة) « ابن الانباري : اسف فلان على كذا وكذا ، وتأسف؛ وهو متأنف على ما فاته » (الزاهر ١ / ٣٤) .

- تاج العروس [عسف] :

« اسف عليه »، « ابن الانباري : اسف فلان على كذا وكذا وتأسف وهو متأنف على ما فاته » (الزاهر ١ / ٣٤) .

من الواضح ان المعاجم متضادة على ان الفعل « اسف » وما يتصل به من الصيغ، وما يحمل من دلالات اهمها الحزن والجزع والغضب^(٢٣) ... إنما يتعدى بحرف الجر « على »، ولم تذكر تلك المعاجم الاصلية على طول حقب التاريخ اي استعمال لحرف الجر « اللام » عن عصور الفصاحة . وعلى هذا ليس مطمعنا إقرار هذا الاستعمال ، والخروج عن ذلك الإجماع !!

اما المجوزون فقالوا بان الفعل « اسف » اذا عدى باللام فإنه آنذن يكون بمعنى « نعم »، وعليه لا خطأ ولا تخطئة ! فنص المعجم الوسيط والمعجم الكبير على هذا : « اسف له : تالم وندم » واحتاج المعجم الكبير بقول مهيار الديلمي (المتوفى ٤٢٨ هـ) :

أسفت لحلم كان لي يوم بساقِ
فأخرج جهل الصباية من يدي^(٢٤)
وقد رد انيس المقدسي في مقالته الموسومة بـ: « التزمت في النقد اللغوي » هذا المعنى، قائلًا بان « اسف » اذا عدى باللام كان بمعنى الندم^(٢٥). ثم سار على ذلك محمد العدناني^(٢٦).

ومن المعلوم ان عصور الفصاحة والاحتجاج اللغوي تقع قبل منتصف القرن الثاني الهجري، فاين هذه العصور من القرن الخامس الهجري الذي توفي فيه الشاعر مهيار الديلمي؟! من قال بأن هذا الشاعر ومن عاش في عصره هم من حجج اهل اللغة وعلمائها المتقدمين؟! ولهذا ، ليس لاحد ان يلوم أصحاب المعاجم الاصلية على انهم لم يلتفتوا الى كلام المولدين الذين ظهروا بعد عصور الافتتاح؛ فإن اللغة المنقولة عن تلك العصور الصافية هي اللغة الفصيحة الصحيحة النقية من كل شائبة بعيدة من كل انحراف . ومن هنا لم ينصل أصحاب تلك المعاجم الكبرى المعتمدة على اي استعمال للفعل « اسف » متعدياً باللام . فما حاجتنا اليه؛ وبين ايدينا استعماله الصافي الحقيقي المثبت في المظانّ، المدعوم بالشهاد العالية؟!

للعدناني مستند اخر هو قول نقله ابو علي القالي في «النواود» جاء فيه: «فوجد زوجته الثانية قد ماتت حزناً عليه، وأسفًا لفراقه»^(٢٧). ويعيد هذا القول وبيت مهيار الديلمي المنسق آنفًا، كل ما لدى المجوزين من « شهاد » في تجويفهم التعديية باللام . قال العدناني بعد ان ذكر بيته في « طوق الحمام » لابن حزم قاله شاعر مجھول : « ونحن لا نستطيع الاعتماد على قول شاعر طوق الحمام؛ لأن الضرورة الشعرية قد تكون السبب في

بفكرة نيابة الحرف عن الحرف وذلك بعد ان خلت يده من شاهد فصيح يعوض تلك التعديه ! لذا احس العدناني وطأة الاعتماد على فكرة نظرية لم يتلق عليها علماء العربية^(٢٢) اعتماداً مجرداً من سماح عاضد وتوثيق صحيح ... فاعلن انه يؤثر وضع الحروف على الصورة التي هي عليها في المعاجم .

تلك مواقف المحدثين ، فما مواقف القدماء ؟

لقد عاد هذا البحث الى معجم العين ، وجمهرة اللغة ، ومقاييس اللغة ، وصحاح اللغة ، واساس البلاغة ، ولسان العرب ، والمصباح المنير ، وتأج العروس^(٢٣) ... فوجدها تتفق على استعمال « الى » مع الفعل « دعا » (بمعنى الحث والسوق والالجاء) ، ولم يهتم هذا البحث في تلك المصادر الكبرى الأساسية التي تولت جمع الفصيح وسعت الى حفظه عبر القرون المتطاولة ... الى اي رأي معجمي ، او شاهد من عصور الفصاحة يؤيد استعمال اللام في هذه الحالة !! وهذا ما يفسر غياب « اللام » في المعجم الوسيط ، وما حدا زهدى حار الله ومحمد الكرياسى على تخطئة استعمال اللام ، وما جعل يد محمد العدناني خالية من اي شاهد يؤيده في اجازة ذلك الاستعمال .

انتهت هذه المسألة ؟! وهل ينتهي البحث فيها ؟!

ان بحثنا قد عاد بعد تلك الجولة الواسعة في المظان المختلفة الى القرآن الكريم ، والحديث الشريف ، وهو ينشد الاطمئنان الى ما انتهت اليه الجهود ، واستقرت عليه . بيد انه وجد قولاً غير الذي قيل ، ورأى شيئاً غير الذي سمع !!! لقد رأى الاساليب العربية في اعلى صورها وانقى شواهدتها وهي تستعمل « اللام » في الموضع الذي نحن فيه !! فكيف غابت هذه الصورة المحفوظة في شواهد القرآن الكريم وشواهد الحديث الشريف عن المحققين اللغويين ، والعلماء المدققين ، عبر مئات السنين الى يومنا هذا !! ليس ذلك ما يدعو للعجب^(٢٤) !!

نعم ان القرآن الكريم ، والحديث الشريف قد عدya الفعل « دعا » (بمعنى الحث والدفع) بالحرف « الى » في شواهدهما الكثيرة^(٢٥) ، ولكنها عدياه باللام كذلك ، في شواهد اخرى واضحة للعيان ناطقة بصحة هذا الاستعمال ... فكيف تغيب ؟!

أولاً - من شواهد القرآن الكريم :

- ١ - « يدعوكم ليغفر لكم »^(٢٦) .
- ٢ - « يدعوكم لتؤمنوا »^(٢٧) .
- ٣ - « تدعونني لاكفر »^(٢٨) .
- ٤ - « تذوغون لتنتفعوا »^(٢٩) .
- ٥ - « فلذلك فاذع »^(٣٠) .

فهل هذا مما يجوز ان يغيب عن العلماء الباحثين ؟!

ثانياً - من شواهد الحديث الشريف :

- ١ - « إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) دَعَى لِطَعَامٍ »^(٤١) .

وأجمعـتـ عـلـيـهـ الشـواـهـدـ . وـكـانـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ فـيـ صـدـرـ تـكـ الشـواـهـدـ . قـالـ تـعـالـىـ : « وـتـولـىـ عـنـهـ وـقـالـ يـاـ أـسـفـ عـلـىـ يـوسـفـ »^(٤٢) . اـمـاـ الـحـدـيـثـ الـشـرـيفـ فـشـواـهـدـ قـاطـعـةـ بـهـذـاـ الـاستـعـمـالـ ؛ وـقـدـ جـاءـ فـيـ هـذـهـ الشـواـهـدـ :

١ - « وـمـنـ نـظـرـ فـيـ دـيـنـهـ إـلـىـ مـنـ هـوـ دـوـنـهـ ، وـنـظـرـ فـيـ دـنـيـاهـ إـلـىـ مـنـ هـوـ فـوقـهـ ؛ فـاـسـفـ عـلـىـ مـاـ فـاتـهـ مـنـهـ ، لـمـ يـكـتـبـ اللـهـ شـاكـرـ وـلـاـ صـابـرـاـ »^(٤٣) .

٢ - « ... وـقـدـ فـقـدـ شـاـةـ مـنـ الـغـنـىـ ، فـسـالـتـهـ عـنـهـ فـقـالتـ :

اـكـلـهـ الذـنـبـ . فـاـسـفـ عـلـىـهـ »^(٤٤) .

٣ - « فـقـالتـ : اـيـ يـرـحـمـ اللـهـ ؛ فـاـفـتـسـفـ عـلـىـ مـاـ اـعـارـ اللـهـ ثـمـ اـخـذـهـ مـنـكـ ؛ وـهـوـ اـحـقـ بـهـ مـنـكـ ! »^(٤٥) .

... وـعـلـيـهـ : تـبـقـيـ التـعـديـةـ بـالـلـامـ عـلـىـ مـاـ هـيـ عـلـيـهـ مـنـ الـضـعـفـ وـلـزـومـ الـاـهـمـالـ .

« دعا »

خطا زهدى جار الله^(٤٦) ، ومحمد الكرياسى^(٤٧) استعمال الفعل « دعا » - وما يتصل به من الصيغ - متعدياً باللام : اذا كان بمعنى الحث والسوق والالجاء . فخطا نحو ان يقال : دعاه للعشاء ، ويدعو للتفاول ... الخ . واجباً استعمال « الى » بدلاً من « اللام » .

وقف محمد العدناني^(٤٨) موقفاً اخر : اذ ايد ان يتعدى هذا الفعل باللام كما يتعدى يالى : اعتماداً على ان حروف الجر ينوب بعضها مناب بعض اذا لم يلتبس المعنى . ثم قال في ختام كلامه : « وانا اوتر - مع ذلك كله - وضع حروف الجر كما وردت في المعاجم ، مراعاة للدقة دون ان اخطيء من ينبيب بعضها عن بعض ، اذا لم يلتبس المعنى »^(٤٩) . فالعدناني هنا يؤثر « الى » ويجيز اللام ؛ لجوعاً الى فكرة النيابة لا تقريراً لورود « اللام » في الواقع اللغوي .

ذلك عن الافراد من المحققين المحدثين . اما عن الهيآت فان مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد سجل في معجمه الوسيط [مادة دع و] تعديه الفعل « دعا » بالحرف « الى » في المعاني التي نحن بصددها وهي الحث والسوق والالجاء ، ولا اثر لحرف « اللام » فيه هنا . بيد انه سجل ايضاً ما نصه : « دعاه لفلان : تسبـهـ اليـهـ » قوله (لفلان) استعمال اللام ولكن في معنى النسبة لا في معنى الحث والدفع ... وعليه خلا المعجم الوسيط من تعديه الفعل « دعا » باللام فيما نحن فيه ؛ ولو كان يقر تلك التعديه لسجلها ؛ بعد ان سجل احوال الفعل « دعا » ، واحوال تعديته المختلفة الصور والدلائل ...

يتضح مما سلف ان السمة الفالبة في مواقف اللغويين المحدثين هي اعتماد التعديه بالحرف « إلى » ، وتحططه التعديه باللام ، ما عدا محمد العدناني ؛ إذ اجاز التعديه باللام تشبيتاً

ذهب الى ابعد من هذا حين قال : « لا يخفى ان الفعل (اعطي) مما ينصب مفعولين وقد يعدى اولهما باللام عند مخالفة الترتيب ، وتقديم الثاني عليه »^(٤١) ثم قال : « فالصواب ان يقال : اعطاء احدى بنتيه ، او : لاحدى بنتيه »^(٤٠) فإذا كان النجارة قد نسب الاجازة الى عالم واحد هو المبرد ، ثم دعا الكتاب الى التمسك بالاسلوب العام وقال : « ومع هذا فيحسن بالكتاب ترك زيادة اللام في فعل الاعطاء فهو المنهج البين الذي لا ليس فيه ولا اختلاف »^(٤١) قل اسعد داغر قد جعل زيادة اللام داخلة في الاسلوب العام والمنهج البين الذي لا ليس فيه ولا اختلاف » !! فقرر ان الصواب ان يقال : « اعطاء احدى بنتيه ، او : لاحدى بنتيه » سواء بسواء ! وبذلك صارت المواقف التحقيقية مختلفة ؛ منها ما يخطئ استعمال اللام ، ومنها ما يعده صحيحاً وقاعدة من القواعد التحوية العامة ، ومنها ما لا يخطئه ولا يدعوه اليه !! فكيف يطمئن المتكلم او الكاتب ويهدى الى الوجه الصائب المنشود^(٤٢) ١٥

قال المرادي في كتابه « جنى الداني » : « اللام الزائدة : وهي ضربان : احدهما مطرد . والآخر غير مطرد . فالمعطى ان تزداد مع المفعول به بشطرين : الاول - ان يكون العامل متعدياً الى واحد . والثاني - ان يكون قد ضعف بتاخيره نحو : (ان كنت للرؤيا تعبرون)^(٤٣) - او بغيرعتيه نحو : (فعال لما يريد)^(٤٤) - فزيادتها في تلك مقيسة لانها مقوية للعامل »^(٤٥) ١٦

ومن البين ان الشرط الاول في الزيادة المطردة مفقود في الحالة التي نبحث فيها وهي حالة الفعل « اعطي » ونظائره مما ينصب مفعولين . وعلى هذا الاساس لا يصح ادخال اللام على اي من المفعولين في التركيب السابقة من هذا الباب . وهذا مما لا ينفي لاحد ان يخالف فيه : ولهذا قال ابن مالك : « ولا يفعل ذلك بالمتعدى الى اثنين »^(٤٦) . وقد رد الزعبلاوي على اسعد داغر ما ذهب اليه من اندخول اللام على اول المفعولين عند مخالفة الترتيب ... اسلوب عام ، فقال : « فلست ادرى كيف يقول : (وقد يعدى اولهما باللام عند مخالفة الترتيب) ومن اين اتي به »^(٤٧) ! . وهذا قول للزعبلاوي سعيد : ذلك ان اسعد داغر قد اطلق القول ، وارسله على عواهنه من دون شاهد او استدللا . وعلى هذا يقف هذا البحث مع الزعبلاوي في رده على اسعد ما جاء به ،

ويبيى ان ما جاء به اسعد محض لهم او التباس !!

اما ما جاء به محمد علي النجاري من ان المبرد « يجيز ان يقال : (اعطيت لمحمد كتاباً) وهو [اي المبرد] يرى ان الفعل يذهب به مذهب الحديث والمصدر ؛ ولذلك ساغ مجيء اللام في المفعول » . فامر بناء النجاري على ما قاله المبرد في كتابه الكامل وهذا نصه : « والذى يستعمل في صلة الفعل اللام : لانها لام الاضافة . تقول : لزيد ضربت ولعمرو اكرمت . والمعنى : عمرا اكرمت ؛ فانما تقديره : اكرامي لعمرو ، وضربي لزيد ، فاجرى الفعل مجرى المصدر . واحسن ما يكون ذلك اذا تقدم المفعول ؛ لأن

- ٢ - « إن خياطاً دعا رسول الله (ﷺ) ل الطعام »^(٤٨) .
 ٣ - « إن جدته ملكة دعت رسول الله (ﷺ) ل الطعام »^(٤٩) .
 فهل بعد هذا من دليل !!!

« أغطي »

« أغطي » : فعل ينصب مفعولين ليسا في الاصل مبتدأ وخبراً ، ويكون احدهما فاعلاً في المعنى والآخر مفعولاً ؛ نحو « اعطيت زيداً الدرهم ؛ فان (زيداً) مفعول اول وهو فاعل في المعنى لانه الاخذ ، اما (الدرهم) فإنه مفعول ثان وهو مفعول في المعنى لانه الماخوذ . والاصل في ترتيب هذين المفعولين ان يتقدم الذي هو فاعل في المعنى على الاخر ، كما في المثال ، بيد ان المفعول الثاني قد يتقدم على الاول فيقال : « اعطيت الدرهم زيداً » وهذا تقدم جائز . اما اذا وقع في الجملة ما يوجب التقديم قتم الثاني وجوباً فقيل : « اعطيت الدرهم صاحبه ». قال ابن عقيل في شرح الالفية : « وقد يجب تقديم ما ليس فاعلاً في المعنى ، وتأخير ما هو فاعل في المعنى نحو : (اعطيت الدرهم صاحبه) ؛ فلا يجوز تقديم (صاحبه) وان كان فاعلاً في المعنى فلا تقول : (اعطيت صاحبه الدرهم) لثلا يعود الضمير على متاخر لفظاً ورتبة ، وهو ممتنع »^(٤١) .

وما يقال في « اعطي » يقال في نظائره من الافعال المتعددة الى مفعولين ليسا في الاصل مبتدأ وخبراً ، نحو : منع ، ومنع ، وسائل ، وكسا ، والبس .. الخ . فيقال : منحت الدرهم زيداً الدرهم ، ومنحت الدرهم زيداً ، ويقال : منحت الدرهم صاحبه ، ولا يقال : منحت صاحبه الدرهم . وهكذا ...

على ان مما يشيع في التعبير الحديث ان تعدد هذه الافعال الى مفعولها الاول (وهو الفاعل في المعنى) تدبة غير مباشرة خلاف ما هو معروف في استعمال هذه الافعال ؛ فيقال في التعبير الشائع : اعطيت لزيد الدرهم ، ويقال : اعطيت الدرهم لزيد ، ويقال ايضاً : اعطيت الدرهم لصاحبها ... وهكذا في الافعال الاخرى ؛ اذ يدخل القائل حرف الجر « اللام » على المفعول الاول الذي هو فاعل في المعنى . فما مبلغ صحة هذا الاستعمال ؟!

لقد خططا صلاح الدين سعدي الزعبلاوي ادخال اللام في هذا الموضع من التركيب^(٤٠) ، ثم خططا زهدي جار الله^(٤١) ، ومحمد الكرياسي^(٤٢) الاستعمال المذكور ، واوجبا حذف اللام ؛ لان الفعل يتعدى الى مفعوليته مباشرة .

ونذهب محمد علي النجاري الى القول بان المبرد (٢٨٥ هـ) « يجيز ان يقال : (اعطيت لمحمد كتاباً) ، وهو [اي المبرد] يرى ان الفعل يذهب به مذهب الحديث والمصدر ؛ ولذلك ساغ مجيء اللام في المفعول »^(٤٣) . اما اسعد داغر فقد

امام فيه للمؤنسى اسوة ، وناهيك به من نحوى ثقة بصير^(٧٠) ، انتهى الى القول : « ومع هذا فيحسن بالكتاب ترك زيادة اللام في فعل الاعطاء ؛ فهو المنهج البين الذى لا بأس فيه ولا اختلاف » والذى عليه نصوص العربية في اعلى مستوياتها وانصح ببيانها . قال تعالى : « إنا اعطيتك الكوتور^(٧١) و قال تعالى : « قال ربنا الذي اعطى كل شيء خلقه ثم هدى^(٧٢) ... واما الحديث الشريف فاشتمل على عشرات التراكيب التي جاءت بفعل الاعطاء وكلها على سنة واحدة ، ومنهجه ثابت هو تعددية الفعل الى مفعوليه مباشرة بعيداً عن اللام . ولعل نظرية في المعجم المفهوس لالفاظ الحديث النبوى تكفي للوقوف على هذا : اذ شغلت المادة اللغوية [ع ط و] ما يزيد على اربعة وعشرين عموداً من صفحات هذا المعجم الكبير !! ولم اهتدى الى اي حديث جاء على غير المنهج النحوى العام . ومن تلك الاحاديث الشريفة هذه الشواهد : - « اذا اعطي الله احدهم خيراً . فليبدأ بنفسه واهل بيته ». - « إن الله عز وجل قد اعطى كل ذي حق حقه ». - « فاعطى شركاء حصصهم ». الخ

ولقد رأى هذا البحث اضطراباً اخر في تركيب يتصل بما نحن فيه ، وخروجأً عما يستنه المحقق اللغوي من منهجه !! فقد منع اسعد داغر استعمال اللام في نحو : « لا يمكن لاحد^(٧٤) » وهو من اباح استعمال اللام في قوله : « اعطاء لاحدي بنتيه » على ما سبق بيانه !! وكان انسناس الكرملي هو الذي استعمل اللام في : « لا يمكن لاحد » فرد عليه اسعد هذا الاستعمال وأوجب حنف اللام . وقد رد الكرملي ومصطفى جواد على اسعد وقالا بأن اللام هنا صواب لا خطأ . اما الكرملي فاستعان بعبارة قالها مرتضى الزبيدي المتوفى سنة ١٢٠٥ هـ وهي : « وهذا امر متذر لا يمكن لاحد من الاحد الا الانبياء عليهم الصلاة والسلام^(٧٥) ». واما مصطفى جواد فاستعلن بنص المبرد الذي سبق الكلام عليه في هذا البحث . ومن المعلوم ان الزبيدي عاش بعد انتهاء عصور الفصاحة بالف عام !! وان احداً لم يقل بأنه هو او من عاش في عصره يمكن ان يكون كلامه او الفاظه مما يحتاج به في اللغة . وعلى هذا لا جديد ولا تبديل فيما انتهى اليه هذا البحث من لزوم المودة الى القاعدة النحوية العامة ... تلك القاعدة المطردة المستنبطة من عصر الفصاحة والاحتجاج اللغوي المحقق .

« أغلن »

هل يقال في العربية : « اعلن فلان الامر للناس » وذلك باستعمال اللام ؟
ذكر محمد العدنا니 ان من اللغويين من يخطئ القائل :

ال فعل إنما يجيء وقد عملت اللام كما قال الله - جل وعز - (إن كنت للرؤيا تعبرون)^(٥٧) . وان اخر المفعول فعربي حسن ، والقرآن محيط بكل اللغات الفصيحة . قال الله - جل وعز - (وأمرت لان تكون اول المسلمين)^(٥٨) . والنحويون يقولون في قوله - جل ثناؤه - (قل عسى ان يكون ريف لكم)^(٥٩) : إنما هو ريفكم . وقال كثير^(٦٠) :

اريد لانسى ذكرها فكائما
تمثيل لي ليلي بكل سبييل^(٦١)

والحق ان من ينظر في نص المبرد وفي نص المرادي المسوغ آنفأ يلاحظ ان الشرط الاول الذي ذكره المرادي في اطراد زيادة اللام موجود في نص المبرد (وهو ان يكون الفعل متعدياً الى واحد) . اما الشرط الثاني (وهو ضعف العامل) فقد نقضه المبرد بقوله : « وان اخر المفعول فعربي حسن ». ولهذا قال النجار : « ان قولنا : (اعطيت لمحمد كتاباً) يحظره جمهة النحويين ولا يجيئونه ، والمبرد يجيئه في سعة الكلام »^(٦٢) . الى ان شواهد المبرد على تأخير المفعول ليست مما سلم به المعرفيون . ففي قوله تعالى : (وأمرت لان تكون اول المسلمين)^(٦٣) قال النحاة بأن هذه اللام هي لام كي وقد ظهرت بعدها « أن »^(٦٤) فهي ليست لام التقوية ولا لام الزيادة ولا لام التعديه ... مما يمكن ان يدخل في هذا البحث . اما في قوله تعالى (قل عسى ان يكون ريف لكم)^(٦٥) فالخلاف في اللام قائم : فهي تحتمل الزيادة وتحتمل التضمين^(٦٦) . واما قول كثير (اريد لانسى) فالخلاف في اللام قائم ايضاً : « فقيل : زائدة ، وقيل : للتعليل ، ثم اختلف هؤلاء ، فقيل : المفعول محنوف اي : (اريد السلو لانسى) ... »^(٦٧) .

ان ما لاحظه النحاة ان لام التقوية تطرد بالشروطين المذكورين في نص المرادي ، اما ما لا يشتمل عليهم فاللام لا تطرد معه : لهذا اكمل المرادي نصه السابق بقوله يشير الى الضرب الثاني من اللام الزائدة : « وغير المطرد : فيما عدا ما تقدم »^(٦٨) وما دام الامر كذلك فليست بنا الحاجة الى الخروج عما اتفقت عليه جمهرة النحاة : وليس هناك ما يدعوه الى اباحة اللام في مثل : « اعطيت الدرهم لصاحبه » ما دامت النصوص الفصيحة متضافة على ان يقال : « اعطيت الدرهم صاحبه » فإن جاء شيء يخالف هذا ، وهو نادر ، حفظ على القاعدة العامة وقيل بشذوذه كما هو جاري في كل ما يخرج عن قاعدة عامة شاملة .

وقد ساق النحاة شاهداً شعرياً على هذا الشذوذ . قال ابن هشام في المغني ، يشير الى قول ليلي الاخيلية « ولا الله يعطي للعصاة منهاها » بان اللام قد دخلت على احد المفعولين مع تاخرهما ووصفه ابن هشام بقوله : « وهو شاذ : لقوة العامل »^(٦٩) .

إن النجار ، وان قال : « ولا باس باتباع المبرد في هذا ؛ فهو

وكفي عن اذى الجي ران نفسي
واعلاتي لمن ييفي علاني
اذ استعمل هذا النص «لام» في قوله : «لمن ». واما
النص الآخر فهو :
حتى يشك وشأة قد رموك بنا
واعلنوا بك فينما اي اعلان

اذ استعمل هذا النص «في» في قوله : «فينا !!
ولم اهتد في المعاجم الى غير هذين الاستعمالين موثقين
بالشواهد الشعرية !! ترى :ليس ذلك كافياً لإثبات صحة
استعمال اللام؟!

إن ما يخرج به هذا البحث أن الاستعمال الموقت هو استعمال اللام واستعمال «في»؛ فيقال: «اعلن فلان الامر للناس» ويقال كذلك: «اعلن فلان الامر في الناس». وقد رجع البحث الى القرآن الكريم والى الحديث الشريف، فوجدتهما يستعملان اللام. قال تعالى: «ثم اني اعلنت لهم، واسررت لهم اسراً»^(١). وجاء في الحديث الشريف: «فما اعلن لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم اعلناه لكم ...»^(٢) ... وهكذا يكون استعمال اللام هو الاستعمال الاشهر في اعلى الكلام واصفاه، مما يحتم على المتكلم والكاتب استعمالها في هذا الموقع قبل التفكير باستعمال اي حرف جر اخر!

«نیتیں»

خطأ اسعد داغر ان يقال : « هذا الشعر منسوب للمتنبي »
 فائلاً : « ويعدون الفعل « نسب » باللام . وهو إنما يعدى بالي ،
 كعزا ونما ؛ تقول : نسبة اليه ؛ وهكذا : عزاه ونماء »^(٨٣) . وخطأ
 زهدى جار الله^(٨٤) ، ومحمد الكرياسى^(٨٥) هذه التعدية باللام في
 نحو : نسبة له الكرم ، ونسبة لفلان . أما المعجم الوسيط فاكتفى
 بذكر التعدية بالي فكان نصه : « نسبة الى فلان : عزا اليه »^(٨٦)
 من دون اي اشارة الى التعدية باللام مع الفعل « نسب » في هذه
 الدلالة .

بيد ان لمحمد العدناني موقفاً اخر مختلفاً؛ ذلك انه خطأ حفلاً التعدي باللام و قال : « ولم اجد اللام بعد الفعلين (نسب وانتسب) او بعد المصدر (النسبة) في الصحاح ، والاساس ، واللسان ، والمصباح ، والمحيط ، والتاج ، واقرب الموارد ، ومن ثم اللغة ، والوسسيط »^(٨٧) . وكان هذا كافياً في إثبات خطأ التعدي باللام فيما نحن بصدده . ولكن العجيب ان يرى العدناني في لغة المحدثين استعمال اللام ؛ فيتراجع عن التخطئة !! قال : « وجاء في فهوس شذور الذهب لابن هشام الانصاري لشارحه محمد محبي الدين عبد الحميد ما يأتي : (١) الافعال بالنسبة

«اعلنت له الامر»؛ فقال: «ويخطئون من يقول: (اعلنت له الامر) ويقولون: ان الصواب هو: (اعلنت اليه الامر) ...»^(٧٦). ونظرت في «المعجم الوسيط» فوجدته خالياً من الاشارة الى هذا التركيب؛ فليس فيه الاشارة الى استعمال اللام ولا استعمال الى^(٧٧). وهو موضوع سؤالنا المذكور آنفاً، وموضع الحاجة الى الجواب.

وكان ابراهيم الياجي، ثم محمد العداني، ثم محمد الكرياسي، قد عدوا كلاً الاستعمالين (باللام ، وبإلي) صحيحًا ؛ فيقال : اعلنت له الامر ، واعلنت اليه الامر^(٧٨) .

وعليه ، صارت المواقف متباعدة ، منها ما يؤيد استعمال اللام ، ومنها ما يخطئه ، ومنها ما يسكت عن ذلك ! فما قول المصادر في هذا ؟

لقد رجع هذا البحث الى مصادر التوثيق اللغوي فوجدها تتبادر في العرض ، ولكن ليس فيها ما يخطئ استعمال اللام . فمن المعاجم ما قد عرض العادة اللغوية (ع ل ن) على صورها المختلفة ، واشتقاقاتها المتنوعة ، بيد انه لم يشر الى استعمال « اللام » او « الى » ، ولم يصل في عرضه الى هذه المسألة . وكان من تلك المعاجم : « العين » ، و « جمهرة اللغة » ، و « أساس البلاغة » ، و « المصباح المنير »^(٦) .

ومن المعاجم ما اشار الى هذه المسألة ضمناً؛ وذلك باستعمال «اللام» مرة في اثناء عرض المادة اللغوية، وياستعمال «الى» مرة اخرى، من دون الحديث عن هذا الاستعمال او ذاك، ومبين بوران هذا او ذاك في الكلام الفصيح. جاء في «لسان العرب» [ع ل ن] : «المعالنة : اذا اعلن كل واحد لصاحبه ما في نفسه». فاللسان هنا استعمل اللام في قوله : «لصاحبه». وجاء فيه [ع ل ن] : «عالنه : اعلن اليه الامر». فاستعمل هنا الى في قوله : «اليه». وقد جاء في «تاج العروس» ما جاء في «لسان العرب» : حيث استعمل «اللام» و «الى» وذلك اذا اورد النصيin انفسهما اللذين وردا في «اللسان»^(٨٠).

ليس فيما وقفت عليه من المصادر ما ينكر استعمال «الى» او يدعو اليه ، ولا ما ينكر استعمال «اللام» او يدعوه اليه ؟ فكيف اذن خطأ المخطئون الذين قال عنهم محمد العداني بأنهم ينكرون استعمال اللام ويوجبون استعمال «الى» ؟ وما دليلهم في هذه التخطئة ؟ وما دليلهم في صحة ما دعوا اليه وهو «ال» ؟! كا، ذلك به حاجة الى التحقيق والتوثيق !!

« الى » ؟ كل ذلك به حاجة الى التحقيق والتوثيق !!
 إننا إذا اعدنا النظر فيما ورد في نصوص المعاجم
 الأساسية وجذنا - فيما وجذنا - نصين شعريين في « التاج »
 [ع ل ن] ، ساقهما صاحب التاج لغرض آخر غير الغرض الذي
 نحن بصدده (وهو : اي الاستعمالين هو الصحيح : استعمال
 اللام او استعمال الى) . أما احد النصين فهو :

« عن عائشة عليها السلام ، قالت : ما سمعت رسول الله (ﷺ) ينسب احدا الا الى الدين »^(١٢) . وجاء كذلك : « ولم ينسب الصدقة الى نفسه عز وجل »^(١٤) . وورد الفعل المزيد (انتسب) كذلك ؛ ففي الحديث الشريف : « واما انت يا هذا المنتسب الى اثنين في الجنة فانت ثالثهما في الجنة »^(١٥) .

يتحصل - إنـ - ان « نسب » (بمعنى عزا) ، و « انتسب » (بمعنى اعزى ؛ اي انتهى) - وكذلك الفعل « تنتسب » (بمعنى ادعى النسب) - تتعذر بالحرف « الى » ولا تتعذر باللام في تلك التراكيب المشتملة على تلك الدلالات . غير ان هناك حالة مخصوصة باستعمال اللام في هذه المادة اللغوية ؛ قد حدتها مصادر اللغة وشهادتها العالية : جاء في « لسان العرب » [ن س ب] : « يقال للرجل اذا سئل عن نسبة : استتب لنا . اي : انتسب لنا حتى نعرفك » ويسوق « اللسان » و « التاج » شاهداً على هذه الحالة وهو : « وفي الخبر : اتها نسبتنا ؛ فانتسبناها »^(١٦) . وقد نص « التاج » على ان « نسبة » يعني : « سأله ان يننسب »^(١٧) . ومن الواضح ان هذه الحالة او هذا المقام لا يعبر ولا يطابق المقام الاول الذي دل عليه الفعل « نسب » والفعل « انتسب » وهو الاعتزاء والانتماء . اذ ان المسألة في المقام الجديد تتحصر في الطلب الى المخاطب ان يذكر نسبة للمتكلم ؛ فينفع المخاطب ويبين ذلك النسب لمن طلب منه البيان . هنا تستعمل « اللام » فيقال : انتسب فلان لفلان ، واستتنسب فلان لفلان ... فهذا هو موضع استعمال اللام ؛ ولا يصح استعمال اللام في غير الموضع الذي وردت فيه ونص عليه اهل المعاجم واتفقا في ذلك . وقد نص المعجم الوسيط على ذلك ايضاً ؛ وكان ذلك ما اكتفى به المعجم المذكور من استعمال « اللام » ؛ اذ لم يجعل هذا الاستعمال في هذه المادة اللغوية خارج هذه الدائرة المنقلة في مصادر التوثيق اللغوي . قال الوسيط : « انتسب : ذكر نسبة ؛ يقال : نسبني فانتسبت له »^(١٨) . لكن الوسيط حين نص على الدلالة الاولى التي هي ليست دلالة الطلب والسؤال ، ثبت ان الحرف المطلوب هو « الى » فقال : « انتسب الى فلان : اعزى » وقال : « نسب الى فلان : عزاه اليه »^(١٩) .

وقد نصت شواهد الحديث النبوى على هذه الحالة (حالة الطلب) كما نصت على الحالة الاولى . ومن ذلك هذه النصوص الحديثية :

- « انتسب لنا ربك »^(٢٠) - « فلما انتسبت له ... »^(٢١) - « قال : من انت ؟ فانتسب له »^(٢٢) - « فانتسبني فانتسبت له »^(٢٣) الخ .

لقد كان حرياً بالعذاني ان يسلك مسلك المعجم الوسيط ؛ ومسلك الذين رفضوا استعمال « اللام » في غير موضعها المنقول : عن الفصحاء ، والثابت في جميع المصادر اللغوية

للمفهول به ... وجاء في النحو الافي [لعباس حسن] في الفهرس المفصل للمجلد الرابع : والنسبة للمتن اما في بقية الفهرس ، وفي المتن والهامش ، فقد جاء الفعل (نسب) وكلمة (النسبة) متبعين بحرف الجر (الى) كما ظهر ذلك في كتب النحو الأخرى »^(٢٤) . وهنا جعل العذاني يعلل وقوع اللام فقال : « فاما ان يكون وضع اللام هفوة غير مقصودة ، واما ان يكون شارح الشنور ، عندما قالا : حروف الجر ينوب بعضهما عن بعض ؛ اذا لم يلتبس المعنى »^(٢٥) . ثم انتهى العذاني الى الرأى الذي يراه قائلاً : « وانا ارى يأساً في ان نقول : نسبة له ، كما نقول : نسبة اليه »^(٢٦) . ومن هنا ثبت في معجمه المذكور ان الصواب ان يقال : « بالنسبة اليه ، وبالنسبة له »^(٢٧) .

نخلص الى ان المحققين العذانيين مختلفون في صحة استعمال هذه اللام ؛ فمنهم من خطأ ذلك (كاسعد داغر وذهبي جار الله ومحمد الكرياسي) ومنهم من عده صحيحاً (محمد العذاني) ، ومنهم من لم يثبت هذه اللام في الموضوع المبحوث مكتفياً بياتيات الحرف « الى » (كما هو الحال في المعجم الوسيط) ... لذلك لزمت العودة الى منابع العربية ، لادراك الموقف المحقق .

- جاء في « اساس البلاغة » [ن س ب] : « وهو ينسب اليهم وينسب .. » .

- وجاء في « لسان العرب » [ن س ب] : « ونسبت فلانا الى ابيه ... » .

- وجاء في « المصباح المنير » [ن س ب] : « نسبة الى ابيه ... عزوه اليه » .

فالفعل « نسب » اذا كان بمعنى « عزا » يحتاج الى الحرف « الى » فيعدي بهذا الحرف وليس باللام ؛ وهذا ما هو واضح في نصوص المعاجم « الاصيلة » ، ومنها النصوص المسورة آنفاً . ولا يختلف الثلاثي المجرد « نسب » عن المزيد « انتسب » في هذا الموضع من الكلام ؛ اي بالمعنى الذي نحن بصدده وهو الانتماء :

- جاء في « صحاح اللغة » [ن س ب] : « انتسب الى ابيه اي اعزى » .

- وجاء في « المصباح المنير » [ن س ب] : « وانتسب اليه : اعزى » .

وهناك الفعل المزيد « تنسّب » ومعناه ادعى النسب ، وهذا يتعدى ايضاً بالحرف « الى » وليس باللام . جاء في « اساس البلاغة » « وتنسب الي : ادعى انه نسيبي »^(٢٨) .

وقد نظر هذا البحث في لغة الحديث الشريف وشهاده الغزيرة فوجدها على هذا المنحى الثابت في استعمال الحرف « الى » في هذه الدلالة على الانتساب والانتماء . ومن ذلك الشواهد على استعمال الفعل المجرد (نسب) ؛ فقد جاء :

الأكثر الأغلب قال ابن جني : « ومنها ما لا يؤخذ الا بالسماع ، ولا يلتفت فيه الى القياس ، وهو الباب الأكثر »^(١٦) . ان اللغة العربية قدمت بالشواهد المنصوص عليها في اوثق المصادر الاستعملان : استعمال « الى » واستعمال « اللام » في هذه المادة اللغوية ، فما الذي يدورنا على الخلط بين الاستعملان ونحن نرى الشواهد تميز حالة من حالة ، وتضع لكل حالة حرفها المخصوص بها !! اليس ذلك ينافي المبدأ العام في وظيفة اللغات الإنسانية القاضي بأن الأصل هو المعنى ، وأن اللفظ مسخر له ، وأن وجود لفظ مخصوص بمعنى من المعاني خير من وجود لفظ تشتراك فيه عدة معان !! ومن الغريب مرة اخرى أن يدرك العدناني ان استعمال « اللام » انما يقع في موقع خاص هو الدلالة الثانية اللاحقة لا الاولى السابقة انه يقول : « اما المجاز الذي جاء في الاساس واللسان والتاج : جلست اليه فنسبني ، فانتسبت له ؛ فان (نسبني) هنا معناه : سالني ان انتسب . و (انتسبت له) هنا معناه : اظهرت نسيبي لمن سالني عنه ، وذكرته »^(١٧) !! فإذا كان ذلك كذلك ، فلماذا ان ينقل اللام من هذا الموضوع الى غيره ، فيجوز في غير ما نصت عليه المصادر ، وحملته الشواهد !!

الهوامش والمصادر والمراجع

- (١) ١٩٧٣ : ص (٢٥) .
- (٢) مادة (ء سف) في المعجم الوسيط ، وفي المعجم الكبير : وكلاهما للمجمع .
- (٣) مادة (ء سف) في معجم « لسان العرب » لابن منظور .
- (٤) المعجم الكبير : مادة (ء سف) .
- (٥) مجلة العربي (الكويت ١٣٨٨ هـ) : ج ١١ : ص (٤٥) .
- (٦) معجم الاحطاء الشائعة : ص (٢٥) .
- (٧) كتاب ذيل الامالي والنواود : ابو علي القالي . طبع بعناية محمد عبد الجوار الاصمعي (القاهرة ١٢٤٤ هـ / ١٩٢٦ م) : ص (١٨٨) .
- (٨) معجم الاحطاء الشائعة : ص (٢٥) .
- (٩) كتاب ذيل الامالي والنواود : ص (١٨٧) .
- (١٠) دراسات في فلسفة النحو والصرف واللغة والرسم : ص (١٠٤) .
- (١١) قل ولا تقل : ١ / ٢٩ (وكانت وفاة الدكتور مصطفى جواد سنة ١٩٦٩ م) .
- (١٢) قال [١ / ٢٨] من كتابه المذكور : « فهذه عدة شواهد للواقع اللغوي لل فعل « أسف » ومصدره من النثر والشعر لم تجد فيها معنى « التنم » الذي زعمه الاستاذ المقدسي ، ولا حرقاً

بلا خلاف . ولكنه اعتمد على ما وجده من استعمال نادر حديث !! وهو استعمال وقع فيه محمد محبي الدين عبد الحميد ، وعباس حسن (في كتابه : التحو الوافي) !! فهل يقو ذلك دليلاً على الخروج عن اجماع القدماء والمحدثين على ان التعدي بالحرف « الى » في ذلك الموقع هي الصواب !! وغريب حقاً ان يؤيد العدناني استعمال « اللام » في موضع لا يعرف على وجه اليقين سبب وقوع الواقعين فيه !! بل يترك ذلك لاحتمالين كان اولهما ما عبر عنه بقوله : « فاما ان يكون وضع اللام هفوة غير مقصودة »^(١٨) فإذا كانت هفوة غير مقصودة فامرها مفهوم والهافى معنور ... ولكن : كيف يؤيد العدناني هذا الاستعمال الذي جعل الاحتمال الاول في وقوعه هو الهدف غير المقصودة !! اما الاحتمال الثاني الذي اورده العدناني فهو ان يكون الرجلان (محمد محبي الدين وعباس حسن) « قد عملا برأي صاحبى الصلاح ولسان العرب عندما قالا : حروف الجر يتوب بعضها عن بعض اذا لم يلتبس المعنى »^(١٩) . وهذه مسألة خلافية قديمة لم يتفق على صحتها العلماء ولم يطلقا القياس فيها . هذا الى اننا غير محتاجين اليها ، ولا راغبين في تقيسها ما دامت اللغة سعياً قبل ان تكون قياساً ، وما دام بعض اللغة يخضع للقياس وبعضها الآخر يدرك بالسماع ، وان هذا الذي يدرك بالسماع هو

- (١) نشر في مجلة المجمع العلمي العراقي : مج ٣٦ / ج ٤ - ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٨ م .
- (٢) في مجلة الضار (الهيئة العليا للعناية باللغة العربية في الجمهورية العراقية) .
- (٣) تذكرة الكاتب : اسعد داغر (القاهرة ١٩٣٣) : ص ٤٤ .
- (٤) اغلاق الكتاب : كمال ابراهيم (بغداد ١٣٥٤ هـ / ١٩٣٥ م) : ص ١٩ .
- (٥) قل ولا تقل : د. مصطفى جواد (بغداد ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٨ م) : ١ / ٢٦ - ٢٩ ، و : دراسات في فلسفة النحو والصرف واللغة والرسم : د. مصطفى جواد (بغداد ١٩٦٨) : ص (١٠٧ - ١٠٨) .
- (٦) اذاهير الفصحى في دقائق اللغة : عباس ابي السعود (القاهرة ١٩٧٠) : ص (٦٢ - ٦٣) .
- (٧) الكتابة الصحيحة : زهدي جار الله (بيروت ١٩٧٧) : ص (٢٧) .
- (٨) نظرات في اخطاء المنشئين : محمد الكرياسى (النجف ١٤٠٣ - ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٣ - ١٩٨٤ م) : ١ / ٢٧ .
- (٩) مجلة العربي (الكويت ١٣٨٨ هـ) : ج ١١ : ص (٤٥) .
- (١٠) معجم الاحطاء الشائعة : محمد العدناني (بيروت) .

- (٤٠) الشورى / ١٥ .
- (٤١) تنوير الحالك - ١ / ٤٩ .
- (٤٢) تنوير الحالك - ٢ / ٧٧ ، وصحيح البخاري (ب HASHIYA السندي) [بغداد ١٩٨٦ م] - ٩ / ٢ .
- (٤٣) تنوير الحالك - ١ / ١٦٩ - ١٦٨ ، وسنن الترمذى - ١٤٨ / ١ ، وسنن النسائي (بشرح السيوطي وHashiya السندي) بعنایة حسن محمد المسعودي [القاهرة ١٩٣٠ م] - ٨٥ / ٢ .
- (٤٤) شرح ابن عقيل على الفية ابن مالك : تحقيق محمد محبي الدين عبد الحميد (بيروت ١٩٧٤ م / ١٣٩٤ هـ) : ١٥٤ / ٢ .
- (٤٥) اخطاونا في الصحف والدواوين : صلاح الدين سعدي الزعبلاوي . (دمشق ١٣٥٨ هـ / ١٩٣٩ م) - ص (١٢٧) .
- (٤٦) الكتابة الصحيحة - ص (٢٥٢) .
- (٤٧) نظرات في اخطاء المنشدين ت ٢ / ٧٨ .
- (٤٨) لغويات : محمد علي النجار (القاهرة د.ت) - ص (٤٢) .
- (٤٩) تذكرة الكاتب - ص (٨٥) .
- (٥٠) نفسه .
- (٥١) لغويات - ص (٤٢) .
- (٥٢) يوسف / ٤٣ .
- (٥٣) البروج / ١٦ ، هود / ١٠٧ .
- (٥٤) الجنى الداني في حروف المعاني : حسن بن قاسم المرادي . تحقيق طه محسن . (الموصل ١٣٩٦ هـ / ١٩٧٦ م) - ص (١٥٠) .
- (٥٥) نفسه . وينظر : مغني اللبيب لابن هشام : تحقيق د. مازن المبارك ومحمد علي حمد الله . (بيروت ١٩٦٩ م) - ص (٢٤٠) (وعبارته هي : « قال ابن مالك : ولا تزاد لام التقوية مع عامل يتعدى لاثنين ») .
- (٥٦) اخطاونا - ص (١٢٧ - ١٢٨) : الهاشم .
- (٥٧) يوسف / ٤٣ .
- (٥٨) الزمر / ١٢ .
- (٥٩) النمل / ٧٢ .
- (٦٠) شرح ديوان كثير عزة (الجزائر ١٩٣٠ م) - ٢ / ٢٤٨ .
- وينظر : مغني اللبيب : ص (٢٣٧) .
- (٦١) مغني اللبيب : ص (٢٣٧) .
- (٦٢) لغويات : ص (٤٢) .
- (٦٣) الزمر / ١٢ .
- (٦٤) ينظر : دراسات لأسلوب القرآن الكريم : محمد عبد الخالق عضيمة (القاهرة ١٣٩٢ هـ / ١٩٧٢ م) - القسم الأول : ٤٦٣ / ٢ .
- مصاحباً لهما غير « على ». فضلاً عن أن التنم نفسه و فعله يستصحبان حرف الجر « على » لا اللام » .
- (٢٢) تنظر ص (١٠٧ - ١٠٨) منه .
- (٢٣) نفسه : ص (١٠٧) .
- (٢٤) يوسف / ٨٤ .
- (٢٥) سنن الترمذى (وهو الجامع الصحيح) : تحقيق : عبد الرحمن محمد عثمان (بيروت ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م) - ٧٤ .
- (٢٦) تنوير الحالك (شرح على موطا مالك) للسيوطى : (بيروت د.ت) - ٥ / ٣ .
- (٢٧) نفسه - ٢٣٦ / ١ .
- (٢٨) الكتابة الصحيحة : ص (١١٩) .
- (٢٩) نظرات في اخطاء المنشدين - ١ / ١٦١ .
- (٣٠) معجم الاحطاء الشائعة : ص (٨٩) (٢٩٢) .
- (٣١) نفسه : ص (٩٠) .
- (٣٢) إن إثابة حرف جر محل آخر ترتبط بفكرة التضمين ، والتضمين سمعي ، ولم تتقرر قياسيته عند القدماء . وقد قرر مجتمع اللغة العربية بالقاهرة جعله قياسياً بشرط معينة . ينظر في ذلك قرار المجمع في كتاب : « مجتمع اللغة العربية في ثلاثة عاماً - مجموعة القرارات العلمية » الذي نشره محمد خلف الله احمد ومحمد شوقي أمين [القاهرة ١٣٨٢ هـ / ١٩٦٢ م] . هذا إلى أن المجمع قد ثبت في نهاية القرار ما يأتي : « ويوصي المجمع الا يلتجأ إلى التضمين إلا لغرض بلاغي » [ينظر القرار في الصفحة الخامسة من الكتاب المذكور] .
- (٣٣) تنظر مادة [دع و] في هذه المعاجم .
- (٣٤) قد استعملت هنا الفعل « يدعوا » متعدياً باللام في قوله : « يدعو للعجب » إشارة إلى فصاحة هذا الاستعمال وصفاته على ما انتهى إليه هذا البحث .
- (٣٥) من شواهد القرآن الكريم قوله تعالى : « والله يدعا إلى دار السلام » [يومنس / ٢٥] وقوله تعالى : « أولئك يدعون إلى النار والله يدعو إلى الجنة » [البقرة / ٢٢١] ... الخ .
- ومن شواهد الحديث الشريف قوله (ﷺ) : « من دعا إلى هدى كان له من الأجر مثل أجور من أتباهه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً . ومن دعا إلى ضلاله فعله من الاتم مثل آثام من أتباهه لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً » . [سنن ابن ماجة - تحقيق : محمد فؤاد عبد الباقي : ص (٧٥)] وقوله (ﷺ) : « اذا دعي احدكم إلى طعام ، وهو صائم ، فليقل إني صائم » [نفسه - ص (٥٥٦)] .
- (٣٦) ابراهيم / ١٠ .
- (٣٧) الحديدي / ٨ .
- (٣٨) غافر / ٤١ .
- (٣٩) محمد / ٣٨ .

- (٨٤) الكتابة الصحيحة - ص (٣٦١) .
- (٨٥) نظرات في اخطاء المنشئين - ٢ / ٧٨ .
- (٨٦) مادة [عزو] في المعجم الوسيط .
- (٨٧) معجم الاطياء الشائعة : ص (٢٤٥ - ٢٤٦) .
- (٨٨) (٨٩) (٩٠) : نفسه : ص (٢٤٦) .
- (٩١) نفسه : ص (٣٢٤) .
- (٩٢) مادة [ن س ب] في «اساس البلاغة» .
- (٩٣) سنن ابي داود : تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد
بيروت - د.ت - ٤ / ٢٩٧ .
- (٩٤) سنن النسائي - ٧ / ١٣٤ .
- (٩٥) مسند الامام احمد بن حنبل (القاهرة ١٣١٣ هـ) - ٥ / ١٢٨ .
- (٩٦) مادة [ن س ب] في «اللسان» و «التاج» .
- (٩٧) مادة [ن س ب] في «التاج» .
- (٩٨) (٩٩) مادة [ن س ب] في المعجم الوسيط .
- (١٠٠) مسند الامام احمد بن حنبل - ٥ / ١٣٤ .
- (١٠١) نفسه - ٥ / ٤٢١ .
- (١٠٢) صحيح مسلم - ج ٢ / ق ١ / ص ٣٢١ .
- (١٠٣) مسند الامام احمد بن حنبل - ٢ / ٤٢٥ .
- (١٠٤) (١٠٥) : معجم الاطياء الشائعة -
ص (٢٤٦) .
- (١٠٦) المنصف (شرح تصريف المازني) : ابن جني تحقيق
ابراهيم مصطفى وعبد الله امين (القاهرة ١٣٧٢ هـ -
١٣٧٩ هـ / ١٩٥٤ - ١٩٦٠ م) ١ / ٣ .
- (١٠٧) معجم الاطياء الشائعة - ص (٢٤٥) .
- (٦٥) التمل / ٧٢ .
- (٦٦) الجنى الداني - ص (١٥١) .
- (٦٧) مغنى اللبيب - ص (٢٢٨) .
- (٦٨) الجنى الداني - ص (١٥٠) .
- (٦٩) مغنى اللبيب - ص (٢٤٠) .
- (٧٠) لغويات - ص (٤٢) .
- (٧١) نفسه .
- (٧٢) الكوثر / ١ .
- (٧٣) طه / ٥٠ .
- (٧٤) اغلاط اللغويين الاقدمين : انستاس الكرملي (بغداد ١٩٣٣ م) - ص (١٢) .
- (٧٥) العبارة من التاج للزيبيدي وهو يشرح مقدمة القاموس المحبيط. ينظر: اغلاط اللغويين الاقدمين - ص (٧٣) .
- (٧٦) معجم الاطياء الشائعة - ص (١٧٦) .
- (٧٧) المعجم الوسيط [علن] .
- (٧٨) مغالط الكتاب - ص (٨١) ، ومعجم الاطياء الشائعة - ص (١٧٦) ونظرات في اخطاء المنشئين - ٢ / ٨٩ .
- (٧٩) تنظر مادة [علن] في هذه المعاجم .
- (٨٠) تنظر مادة [علن] في «اللسان» و «التاج» .
- (٨١) نوح / ٩ .
- (٨٢) ينظر صحيح مسلم (القاهرة ١٢٧٧ هـ)
ج ١ / ق ١ / ص ١٤٨ . ويلاحظ الهاشم الرابع في الصفحة
المذكورة .
- (٨٣) تذكرة الكاتب - ص (٧٤) .

مجلة

مثير وفراً عن دار الثروة الثقافية العالمية

